

# Die Woche

2120. Ausgabe · 15. Februar 2023

[www.pingel-witte-druck.de](http://www.pingel-witte-druck.de)

43. Jahrgang

## Eider-Treene-Schule öffnet ihre Türen

Endlich ist es wieder so weit! Am Donnerstag, 16. Februar werden die Türen der Eider-Treene-Schule in Friedrichstadt von 17 bis 19 Uhr weit geöffnet.

Nach mehrjähriger Pause laden alle an Schule Beteiligten zur traditionellen Veranstaltung „Unsere Schule stellt sich vor“ ein. Viel hat sich getan in den letzten Jahren: Neue Räume sind entstanden, Unterrichtskonzepte wurden weiterentwickelt, Schulsozial- und Jugendarbeit ausgeweitet, die Mensa neu organisiert und natürlich hat sich auch das Team der ETS personell verändert.

Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrkräfte würden sich freuen, viele Interessierte an diesem Nachmittag begrüßen zu dürfen. Es gibt Schulführungen, Vorstellungen der Fachbereiche, Mitmachangebote für Groß und Klein, Kulinarisches aus der Mensaküche und die Möglichkeit des Austauschs.

Um 17.30 Uhr beginnt die Informationsveranstaltung für die Eltern jetziger 4. Klässler. Hier informiert die Schulleitung über



grundlegende Aspekte der Gemeinschaftsschule, die Arbeit in den zukünftigen 5. Klassen und steht für Fragen zur Verfügung. Der Anmeldezeitraum für die 5. Klassen im Schuljahr 2023/24 beginnt am Montag, 20. Februar und endet am Mittwoch, 1. März.

Während dieser Zeit haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind wochentags zwischen 7.30

und 12 Uhr im Sekretariat der Eider-Treene-Schule Friedrichstadt anzumelden. Sollte es Ihnen zu den angegebenen Zeiten nicht möglich sein, in die Schule zu kommen, vergeben wir gern alternative Termine. Bitte melden Sie sich dazu in unserem Sekretariat (Tel. 04881/651 oder e-mail: anna.treichel@schule.landsh.de)

Zur Anmeldung bringen Sie bitte mit: den Anmeldeschein mit Schulübergangsempfehlung, Halbjahreszeugnis, ggf. Lernplan, ggf. Nachweis über Besonderheiten, Geburtsurkunde, ggf. Nachweis über das Sorgerecht, Impfpass zum Nachweis der Masernschutzimpfung.

Die Anmeldeunterlagen sowie weitere Informationen finden Sie auf der Schulhomepage ([www.ets-friedrichstadt.de](http://www.ets-friedrichstadt.de)). Bitte beachten Sie, dass der Schüleraufnahmebogen von beiden Erziehungsberechtigten unterschrieben werden muss!

### VHS Friedrichstadt: Englischkurs

(rd) Es sind noch Plätze frei für einen Kurs bei der VHS: Englisch mit leichten Vorkenntnissen ab 9. März, 9 bis 10.30 Uhr und 18 bis 19.30 Uhr, 10 Termine, Kosten: 60 Euro. Anmeldung erbeten unter: VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, 25840 Friedrichstadt, Tel. 04841-992-722 od. [info@vhs-friedrichstadt.de](mailto:info@vhs-friedrichstadt.de)

## Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

### Plisseestores · Rollos · InsektenSchutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

### Passbilder

### TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden  
Telefon 04882-230 · Fax 603340

für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI**

**B**  
Blume  
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt 04881-500



*Café am Bahnhof*

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

## Feddersen Baustoffe

GmbH

Fachhandel für Straßen-, Tief- und Gartenbau

Bevering 4

24861 Bergenhusen

Telefon: 04885 / 9589 - 790

Telefax: 04885 / 9589 - 795

E-Mail: [info@feddersen-baustoffe.de](mailto:info@feddersen-baustoffe.de)

[www.feddersen-baustoffe.de](http://www.feddersen-baustoffe.de)

## Tag der offenen Töpferei

18. Tag  
der  
offenen  
Töpferei  
11./12.  
März  
2023



tag-der-  
offenen-toepferei.de

Töpferei kann man erleben, wie Keramik entsteht!

Aber nicht nur in Friedrichstadt – in ganz Schleswig-Holstein und in der kompletten Republik öffnen KeramikerInnen Ihre Werkstätten und gewähren individuelle Einblicke in ihren vielfältigen Arbeitsbereich. Schauen, anfassen, staunen... Alle Informationen zu den teilnehmenden Werkstätten und ihren Aktionen findet man nach Bundesländern geordnet unter [www.tag-der-offenen-toepferei.de](http://www.tag-der-offenen-toepferei.de)

Ochsenköpfe kneten, völlig abdrehen, bauchzirkeln, hochziehen, Boden stellen, verschlücken, Henkel ziehen, Ofen setzen oder ausnehmen – auch das ist auch Fachsprache der TöpferInnen...

Aber nicht nur in Friedrichstadt – in ganz Schleswig-Holstein und in der kompletten Republik öffnen KeramikerInnen Ihre Werkstätten und gewähren individuelle Einblicke in ihren vielfältigen Arbeitsbereich. Schauen, anfassen, staunen... Alle Informationen zu den teilnehmenden Werkstätten und ihren Aktionen findet man nach Bundesländern geordnet unter [www.tag-der-offenen-toepferei.de](http://www.tag-der-offenen-toepferei.de)

Wir freuen uns auf den Saisonstart mit Ihnen bei tonalto!  
Maria Ziaja, Lea Hansen, Kati Sparberg und Markus Jung

## HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage  
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar  
Alten- und behindertengerechter Badumbau  
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur  
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!  
Alles rund um Heizung & Sanitär  
**Telefon 048 81-93 77 99**

**Michael Timm**

Zimmerei

- Ausführung von sämtlichen Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Gerüstbau
- Dacheindeckung
- Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel: 048 82 / 50 21 • Mobil: 0175 / 84 07 607  
Fax: 048 82 / 57 71 • zimmerei-timm@t-online.de

**André Bernard**

Ihr Malermeister

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe  
Telefon 048 82-60 63 85 · Fax 048 82-60 63 86  
Mobil 0172-936 111 4

**Sie haben etwas aus der Region zu berichten?**

... dann senden Sie uns  
ihre Texte und Fotos an:  
[diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

**Sönke Thomsen**  
Zimmerermeister

Ausführung sämtlicher Zimmererarbeiten  
Dachsanierungen · Dacheindeckungen  
Innenausbau · Sturmschäden  
Dachflächenfenster · Holzfußböden u.v.m.

Dingsbülldeich 4 · 25840 Koldenbüttel  
Tel. 0 48 81 - 93 67 769 oder 01 60 57 93 888  
Fax: 0 48 81 - 93 71 54 - [s-thomsen@freenet.de](mailto:s-thomsen@freenet.de)

**Senioren- und Pflegeheim**

**Huus Moorschift**  
BI UNS TO HUS.

**Ambulanter Pflegedienst**

**Huus Moorschift**  
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 [info@huus-moorschift.de](mailto:info@huus-moorschift.de)

## Boßelverein Lunden bezwingt Koldenbüttel



Die Siegermannschaft BV Ksp Lunden.

Foto: Lisa Marie Peters

Die rote Lundener Walze traf mit 21 Mann und Schlachtenbummlern im Vereinslokal Reimers der Koldenbüttler ein. Da die Koldenbüttler nur 20 Mann hatten, wurde die Nummer 13 in Lunden doppelt besetzt.

Zu Beginn des Kampfes am Deich in Kaltenhörn lagen die Koldenbüttler einige Meter vorne. Ein Bleier auf Lundener Seite brachte die Kugel über den

Deich. Laurynas Valys zog die Boßel mit einem hervorragenden Wurf wieder in die Bahn. Lunden steigerte sich Wurf um Wurf und warf am Ende des 1. Durchgangs Vorfzug.

Im 2. Durchgang fiel dann bei Nr. 9 das Schott. Lunden baute den Vorsprung weiter aus. Nach einigen super Würfen und dem genialen Wurf der Lundener „Nr. Letzt“ Ben Mika Lanken

siege Lunden mit 1 Schott und einem Kiek ut von 27 Metern. Es war ein sehr harmonischer Kampf und alle kehrten nach dem Wettkampf noch ins Vereinslokal mit ein, um den Sieg mit dem tollen kämpfenden Gegner zu feiern.

Die Lundener Mannschaft an diesem Tag: Christian Andres, Danny Dethlefs, Pummel Lembke, Niko Stange, Tim Lin-

demann, Knut Lembke, Laurynas Valys, Malte Kulstrunk, Martin Nowakowski, Niklas Schläter, Nils Bruchmann, Waldemar Lembke, Patrick Szreder, Michael Jürgens, Andreas Recklies, Maurice Schläter, Timo Clausen, Nick Schacht, Chrischi Lembke, Nico Krylow und „Nr. Letzt“ Ben Mika Lanken.

Susanne Peters

## Zwergschwäne in der Eider-Treene-Sorge-Niederung

Auf ihrer Reise zu ihren Brutgebieten in der nordrussischen Tundra machen tausende Zwergschwäne einen Zwischenstopp in den Flussniederungen Schleswig-Holsteins. Im Februar gibt es die Möglichkeit das besondere Naturschauspiel im Rahmen der Zwergschwantage mitzuerleben.

An ihrem eigentümlichen Ruf sind sie schon aus der Ferne zu hören: Sibirische Zwergschwäne, die sich zum Ende des Winters in der Grünlandniederung der Flüsse Eider, Treene und Sorge versammeln. Auf der langen Reise in ihre Brutgebiete im hohen Norden, der russischen Tundra, legen sie einen Zwischenstopp in der vom Wasser geprägten Flusslandschaft ein. In den letzten Jahren hat sich die Eider-Treene-Sorge-Niederung zu einem der wichtigsten Rastgebiete in Deutschland während des spätwinterlichen Heimfluges des kleinsten europäischen Schwans entwickelt.

Während die Rastbestände bei uns derzeit zunehmen, nimmt der Gesamtbestand des weltweit bedrohten, sibirischen Zwergschwans in den letzten Jahren verstärkt ab. Die Ursachen dafür sind weitgehend unklar. Das Michael-Otto-Institut

im NABU hat 2020 ein sechsjähriges Forschungsprojekt „Zwergschwan: Schutzkonzept für eine bedrohte Zugvogelart“ ins Leben gerufen.

Im Rahmen des Projektes wird u.a. das Verhalten der Schwäne mit Hilfe von GPS-Sendern erforscht, um so Ursachen für den Rückgang und

Station Eider-Treene-Sorge in diesem Jahr wieder die beliebten Zwergschwantage an. Auf dem Planwagen geht es zu den Nahrungsflächen, wo die Zwergschwäne durch Ferngläser und bereitgestellte Spektive betrachtet werden können und mit etwas Glück bei Einbruch der Dunkelheit der abendliche



Die Rast der nordischen Schwäne kann auch in diesem Jahr wieder im Rahmen von Exkursionen erlebt werden.

Gefahrenquellen zu erkennen und nachhaltige Schutzmaßnahmen für den Zwergschwan zu entwickeln.

Die Lokale Aktion Kuno e.V. bietet gemeinsam mit dem Michael-Otto-Institut im NABU sowie der Integrierten

Flug zum Schlafgewässer erlebt werden kann.

Bei heißen Getränken warten wir gemeinsam auf die Dämmerung und lauschen dem lauten Trompeten der im Abendlicht schimmernden Vögel, wenn sie in kleineren und größeren Trupps an ihrem Schlafgewässer eintreffen und von Artgenossen begrüßt werden.

Wieder im Programm ist ein Fachvortrag rund um den Zwergschwan mit Ergebnissen zum aktuellen Forschungspro-

jekt sowie eine morgendliche Exkursion zum Schlafgewässer für Frühaufsteher.

### Freitag, 24. Februar 2023

„Zwergschwansafari auf dem Planwagen – Auf der Suche nach dem Schwan“. Naturerlebnis-Exkursion mit Planwagen für Familien zu den Nahrungsflächen und zum Schlafgewässer (inkl. Heißgetränke). Uhrzeit: 16.30 Uhr bis ca. 19 Uhr. Kosten: Wir freuen uns über eine Spende.

### Samstag, 25. und Sonntag, 26. Februar 2023

„Einblicke in das Leben der Zwergschwane“. Fachvortrag rund um den Zwergschwan mit Vorstellung der ersten Ergebnisse des aktuellen Forschungsprojektes, anschließende Exkursion mit Planwagen zu den Nahrungsflächen und zum Schlafgewässer (inkl. Heißgetränke). Uhrzeit: jeweils um 16 Uhr bis ca. 19 Uhr. Kosten: Wir freuen uns über eine Spende.

### Sonntag, 26. Februar

„Exkursion für Frühaufsteher zum Schlafgewässer und zu den Nahrungsflächen“. Beobachten des Abfluges vom Schlafgewässer (inkl. Heißgetränke) und anschließende Exkursion zu den Nahrungsflächen. Uhrzeit: 6.30 Uhr bis ca. 9 Uhr. Kosten: Wir freuen uns über eine Spende.

Anmeldung erforderlich bei KUNO e.V. unter 04885-585 oder per Mail an [info@kunoev.net](mailto:info@kunoev.net). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, der Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekanntgegeben. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr und unter Einhaltung der aktuell gelgenden Schutzmaßnahmen, warme Kleidung, festes Schuhwerk und eigenes Fernglas (falls vorhanden) sind empfehlenswert.

Weitere Info unter [www.kunoev.net](http://www.kunoev.net) und zum Projekt Zwergschwan unter [www.zwergschwan.de](http://www.zwergschwan.de).

## Stellenmarkt



Arbeiten zwischen den Meeren:  
Wir suchen Pflegefachkräfte in Erfde

DRK-Kreisverband Schleswig-Flensburg e.V.  
[bewerbung@drk-sl-fl.de](mailto:bewerbung@drk-sl-fl.de)  
[www.arbeiten-beim-roten-kreuz.de](http://www.arbeiten-beim-roten-kreuz.de)

Wir suchen für unsere kleine Ferienwohnung in Friedrichstadt, Am Mittelburgwall  
**eine zuverlässige Reinigungskraft**  
Telefon 04502-8498115 oder 0176-96488778

# Die Woche ... für Sie aus der Region

## HGV Bergenhusen stellt neue Mitglieder vor



Jan Feddersen (li.) und Stefan Schnaut vor dem Firmensitz Bevering 4 in Bergenhusen.

Der Vorsitzende Stefan Schnaut freut sich über das neue Mitglied und den Zulauf im Handels- und Gewerbeverein von Bergenhusen, der in der Region Stapelholm bekannt und gut vernetzt ist.

Als Jan Feddersen als geschäftsführender Gesellschafter am 1. Oktober 2022 die Feddersen Baustoffe GmbH mit Sitz in Bergenhusen gründete, ahnte er noch nicht, dass er in Kürze ein Auslieferungslager mit rund 5.000 m<sup>2</sup> Freifläche und einer 1.000 m<sup>2</sup> Halle in Erfde haben werde.

Er ist zufrieden mit dem Start des Unternehmens, dass sich im Kerngeschäft mit dem Vertrieb von Baustoffen aus den

Bereichen Straßen-, Tief- und Gartenbau beschäftigt. Sowohl Bauunternehmer als auch Privatkunden können Kunde werden und sich ein unverbindliches Angebot einholen.

Ein Preisvergleich mit den großen Mitbewerbern lohnt immer, meint Stefan Schnaut, der es sehr begrüßt, wenn Kunden Produkte aus der Region kaufen und somit Selbstständige vor Ort unterstützen.

Am 4. März 2023 wird die Geschäftseröffnung auf dem Betriebsgelände Süderende 27 in Erfde mit geladenen Kunden und Wegbegleitern gefeiert.

Aufgrund der jahrelangen Erfahrungen und Kontakte des Geschäftsführers in der Bran-

Stefan Schnaut

### JHV des TSV Seeth/Drage

(rd) Der TSV Seeth/Drage lädt zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, 17. Februar um 20 Uhr ins Sportlerheim in Seeth ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Wahlen und Ehrungen.

**URLAUB**  
**20. 2.-24. 2. 23**  
**Dr. A. Brüning**  
Friedrichstadt · Am Markt 5

**Vertretung:**  
**Dipl.-Med. D. Kowalczyk**  
Osterillienstr. 7a · Friedrichstadt  
Telefon 04881-664

### Mitgliederversammlung SoVD Drage/Seeth

(rd) Einladung zur Mitgliederversammlung am Donnerstag, 23. Februar um 19 Uhr im DGH Seeth. Tagesordnung: 1. Begrüßung und Eröffnung, 2. Gemeinsames Essen, 3. Annahme der Tagesordnung, 4. Aufnahme neuer Mitglieder, 5. Gedenken an verstorbene Mitglieder, 6. Grußworte/ Ehrungen, 7. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten JHV, 8. Jahresberichte, a. der Vorsitzenden, b. der Frauensprecherin, c. Kassenbericht, d. Revisionsbericht, 9. Entlastung des Vorstandes, 10. Vorschau Veranstaltungen 2023, 11. Verschiedenes/Schlusswort. Es werden Forellen geräuchert, als Alternative gibt es Würstchen. Anmeldung bis zum 16. Februar bei Bärbel P., Tel. 7783, Bärbel D., Tel. 1201. Wir erheben einen Unkostenbeitrag für Essen und Trinken von 5 Euro pro Person. Auf zahlreiche Teilnahme freut sich Der Vorstand.

### Stühmer

### Elektrotechnik

- Hausräte Kundendienst
- Satelliten- und Antennenanlagen
- Elektroinstallation
- EDV-Netzwerke
- E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Ihre Profis  
in Sachen Elektrotec

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt

Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

### Grabmale

#### Nachbeschriftung - Befestigung - Einfassung

Aus Naturstein Kolbe wurde Naturstein Nord.  
Nur der Name ist neu, die Mannschaft ist geblieben.

**NATURSTEIN**  
**DS NORD** KOLBE

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838 · husum@natursteinnord.de

HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658 · heide@natursteinnord.de

www.natursteinnord.de



### GRABMALE BOMBACH

#### Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7 Schleswiger Ch. 13  
25840 Friedrichstadt 25813 Husum  
Tel. 04881-437 Tel. 04841-773293  
(neben Aldi)

[www.bombach-naturstein.de](http://www.bombach-naturstein.de)

### SCHUBERT

BESTATTUNGEN  
Würdevoll  
begleiten

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen · Tel. 04882/5544

[www.tischlerei-schubert.eu](http://www.tischlerei-schubert.eu)



### Die Woche

#### IMPRESSION

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700

Fax 0481-8507025

E-Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei

Pingel-Witte

Hamburger Str. 69

25746 Heide

#### Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

### Bestattungen Utermark

#### Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 · Friedrichstadt & Neustraße 16 · Tönning

[www.bestattungen-utermark.de](http://www.bestattungen-utermark.de)

(04881)-9090 · (04861)-5655



## Wir gratulieren

Wir gratulieren unseren Mitarbeitern herzlich zum Firmenjubiläum im Dahrendorf

5 Jahre  
Johanna Philipp  
Sylvia Kleve  
Ewa Witkowska

10 Jahre  
Kirsten Hinz, Maria Ingrisch,  
Kathrin Gotze, Nadine Mommsen,  
Marett Peters, Dorothea Höfer

15 Jahre  
Daniela Stelljes  
Alojzy Piwnicki

Wir freuen uns über die tolle Zusammenarbeit und wünschen Ihnen weiterhin viel Freude bei Ihrer Tätigkeit! Gabriele und Matthias Martensen

### Zeitzeugen gesucht

(rd) Friedrichstadt blieb im 2. Weltkrieg weitgehend von Bombenabwürfen verschont, am Ende des Krieges wurden jedoch die „Lüttje Brück“, das Grafenhaus und drei Wohnhäuser in der Ostergrabenstraße zerstört. 1964 wurden die Bomben geborgen. Wer weiß etwas darüber und kann Auskunft geben? Bitte melden bei Christiane Thomsen im Stadtarchiv (vormittags) unter 04881-1511.

**Kaufe Antik- u. Flomarktartikel**  
jegl. Art, z. B. Zinn, Militaria, Modeschmuck auch defekt, Bernstein, Uhren, Münzen, Besteck v. privat.  
Frau G., ☎ 0152-14671236

### Gemeinsames Frühstück

(rd) Am Mittwoch, 22. Februar wollen wir gemeinsam im Dorfgemeinschaftshaus in Drage frühstücken. Für Kaffee, Brötchen, Butter, Marmelade und Käse wird gesorgt. Der Beginn ist für 8.45 Uhr vorgesehen. Damit der Einkauf geplant werden kann, bitte bis Montag, 20. Februar bei Maren Möller, Telefon 415 anmelden. Alle sind herzlich willkommen.

### Blau-Weiße-Nacht 2023 des FC

(rd) Das diesjährige Vereinsfest des FC Blau-Weiß Friedrichstadt, die „Blau-Weiße-Nacht“, findet am Samstag, 4. März ab 19.30 Uhr in Reimers Gasthof in Koldenbüttel statt. Karten, die bereits im letzten Jahr erworben wurden behalten ihre Gültigkeit. Wer nicht teilnehmen kann, kann die Karten gegen Erstattung der Kosten zurückzugeben. Bitte kein Weiterverkauf an Dritte, damit der Verein planen kann. Rückgabe der Karten und Anfragen für Restkarten bitte ausschließlich an Derby Christiansen unter Tel. 0179-4815131.

### In stillem Gedenken

### Lydia Schmidt

geb. Schatton

\* 17. September 1927 † 8. Februar 2023

In Liebe und Dankbarkeit

Liselotte

Hans-Jürgen und Barbara

Hajo und Bente mit Jonna und Rieke

Kathrin und Marc mit Alexis und Leander

Stephan und Anna

Friedrichstadt

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

## Kreismusikschule: Konzert des Collegium musicum

Nach zwei Jahren Coronapause findet am Sonntag, 19. Februar um 17 Uhr ein Sinfoniekonzert im NCC Husum mit dem Collegium musicum der Kreismusikschule Nordfriesland statt.

Auf dem Programm steht die wunderschöne und virtuose „Schottische Fantasie“ für Violine und Orchester von Max Bruch und die 1. Sinfonie von Johannes Brahms.

Mithilfe vieler Volkslieder und inspiriert von den Romanen von Sir Walter Scott, beschwört Bruch in der Schottischen Fantasie eine einzigartige, romantische Atmosphäre herauf.

Das Orchester hat sich hierzu als Solisten den Geiger Julius Bekesch eingeladen, der seit 2006 stellvertretender Konzertmeister des weltbekannten Ge-

*Henning Bock, Schulleiter*



Foto: KMS-NF

### JHV der Angler Eiderkante

Liebe Anglerinnen und Angler! Hiermit lade ich euch zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 3. März um 19.30 Uhr in das „Haus des Gastes“ in Krempel ein. Schriftliche Anträge bitte bis 3 Tage vor der Versammlung an den 1. Vorsitzenden. Ich bitte um zahlreiches Erscheinen. Fangbücher für den „Hoffnungssee“ werden auf der Jahreshauptversammlung ausgegeben. Weitere Info auf unserer Internetseite.

*Peter Schramm, 1. Vorsitzender*

### Infoabend HGV-Verbund Stapelholm

(rd) Aufgrund der Häufigkeit von Betrug am Handy oder Telefon und Einbruch in unserer Region Stapelholm veranstaltet der Handels- und Gewerbeverein und die Polizei einen kostenlosen Informationsabend in Erfde Lühr's Landgasthof am 20. Februar um 19 Uhr. Alle Bürger dürfen teilnehmen, um Informationen zu Gegenmaßnahmen solcher Straftaten zu bekommen. Die Brisanz des Themas kann jeden irgendwann treffen, deshalb möchten wir Maßnahmen zur Verhinderung aufzeigen. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitte wir um Anmeldungen im Landgasthof unter 04333/220.

### Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN** GmbH  
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum  
04848  
201



### Lottoabend in Koldenbüttel

(rd) Der „KomBoRing“ veranstaltet am Freitag, 17. Februar, Beginn 20 Uhr, in Koldenbüttel „Reimers Gasthof“ einen Lottoabend. Es werden Fleischpreise verspielt. Der Erlös geht in die Jugendarbeit des Vereins.

### Bücherbörse öffnet wieder

(rd) Die Bücherbörse Seeth öffnet wieder am Donnerstag, 16. Februar. Öffnungszeiten: 15 bis 17 Uhr, wie immer im DGH.

### Wählergemeinschaft Stapel lädt ein

Die Wählergemeinschaft Stapel (WGS) lädt alle Mitglieder und interessierten Bürger der Gemeinde Stapel zur Mitgliederversammlung am Mittwoch, 22. Februar um 19.30 Uhr in Niemeyers Landgasthof und Pension in Stapel ein. Auf der Tagesordnung stehen u.a. die Wahl des Vorstandes, Aufnahme neuer Mitglieder, sowie die Kandidatenaufstellung der WGS zur Kommunalwahl am 14. Mai 2023.

*Jörg Lundelius*

**Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?  
Dann schreiben Sie es bitte per Mail an:  
diewoche@pingel-druck.de**

### Nähkurs für Erwachsene

(rd) Der Ortskulturring Kirchspiel Schwabstedt bietet einen Nähkurs für Erwachsene an bis 13. März von 19 bis 21.30 Uhr. Ort: Dörpshuus Ramstedt, Bäckerweg 1, 8 Abende (montags). Die Kursgebühren betragen 40 Euro für den gesamten Kurs. Mitzubringen sind: Nähmaschine, Schere, Stoffstücke und Ideen für eine Näharbeit. Hefte mit Schnittmustern können im Vorwege für Inspirationen bei Anne-Martha Mewes ausgeliehen werden. Anmeldung: Elke Jensen, Tel. 04884-1225 oder Anne-Martha Mewes, Tel. 04884-619. Bei der telefonischen Anmeldung bitte ggf. bei beiden den AB nutzen, dann erfolgt gerne der Rückruf.

### SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel lädt ein

Ab Januar 2023 finden unsere Spielenachmitten immer samstags um 14 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus (Jürgen-Owens-Haus) statt. Somit laden wir unsere Mitglieder ein zu unserem ersten Spielenachmittag im neuen Jahr und an neuer Örtlichkeit am Samstag, 14. Januar im Ev. Gemeindehaus. Beginn ist um 14 Uhr mit dem Kaffeetrinken. Nichtmitglieder sind willkommen. Anmeldungen nimmt Elke Davids entgegen. Sollte eine Fahrgelegenheit benötigt werden, bitten wir dies bei der Anmeldung anzugeben.

*Der Vorstand*

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. geschlossen

**E Vester**  
EDEKA

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

**Dallmeyers**  
**Backhus**  
Valentin-Herz Stück 1.  
Berliner Valentin Stück 1.  
Valentins-Torte Schoko Stück 9.  
9.95

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo.-Sa. 7-20 Uhr  
So. geschlossen

**Aus unserer Bedienungstheke:**  
Hack in Blätterteig Stück 2.  
La Flute Salami, Schinken od. Geflügel Stück 2.  
9.99

**Obst und Gemüse**  
Spanien Mandarinen/Orangen Hkl. I 1-kg-Netz 2.  
99  
Edeka Bananen 1 kg 1.  
79  
Spanien Salatgurke Hkl. I Stück 1.  
39  
Deutschland Champignons weiß, Hkl. I 250-g-Pckg. 1.  
11  
Norddeutschland Speiserüben, Weißkohl od. Knollensellerie Hkl. I 1 kg -.  
88  
**Blumen**  
Tulpen versch. Farben, 18 Stiele im Bund Stück 4.  
99

**Aus unserer Gutfleisch-Abteilung**  
Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg 6.  
99  
Dicke Fleischrippe frisch oder geräuchert kg 4.  
99  
**NUR AB DONNERSTAG:**  
Schweinelachsbraten mit Schwarze, im Stück kg 4.  
99  
Frisches Nackenkotelett in Scheiben kg 5.  
99  
Frischer Schweinenacken im Stück kg 5.  
55  
Kluftsteak zart und mager kg 7.  
90  
Frische Bratwurst grob oder fein kg 6.  
90  
Beefsteak od. Beefsteakrouladen 100 g 1.  
49  
Entrecote-Steak zart gereift 100 g 2.  
22

**Trockensortiment**  
Mon Cheri 157-g-Pckg. 1.  
99  
Kühne Gewürzgurken 670-g-Glas 1.  
49  
Böklinger Würstchen versch. Sorten 425-g-Glas 2.-  
00  
Funnyfish Chips versch. Sorten 150-g-Btl. -.99  
Ritter Sport Bunte Vielfalt versch. Sorten -.79

**Wandkühlregal**  
Landliebe Landkäse versch. Sorten 150-g-Pckg. 1.  
39  
Landliebe Joghurt + .15 € Pfand versch. Sorten 500-g-Glas 1.-

**Tiefkühlkost**  
Igro Fischstäbchen versch. Sorten 224-450-g-Pckg. 2.  
99  
Wagner Big City Pizza od. die Backfrische versch. Sorten 320-445-g-Pckg. 1.  
99

**Coca Cola Kombikiste**

**Astra Urtyp od. Holsten Edel**  
27 x 0,33-l- Kiste + 3.66 € Pfand 8.  
99

**Oldesloer Weizenkorn**  
32 Vol.-% 0,7-l-Flasche 4.  
99

**Sternmarke Spiritouse**  
26 Vol.-% 0,7-l-Flasche 4.  
99

**Red Bull Energy Drink**  
versch. Sorten 250-ml-Dose -.88

+ 3.30 € Pfand  
12 x 1-l-Kiste 9.  
49

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr · Tel. 04881-936447